

▶ 各国内販情報について 東京・大阪の「海外R&A(リサーチ&アドバイザー)室」まで!!

	担当者	TEL	FAX
東京業務部	祖父江 奈々子	03-5669-1403	03-5669-1404
大阪業務部	木村 英司 張 海燕 奥 完世	06-6762-5885	06-6762-5905

▶ 試験のご依頼について (国内)

★: 中国内販試験が実施可能な試験所

	担当者	TEL	FAX
★ 東京事業所	土山 智宏	03-5669-1380	03-5669-1381
★ 名古屋事業所	藤田 涼子	052-231-0861	052-231-6006
★ 大阪事業所	中山 登志史	06-6762-5885	06-6762-5905
西部事業所	掛谷 利行	086-255-0282	086-255-0241

▶ 試験のご依頼について (海外)

	担当者	TEL	FAX
★ 上海浦西試験センター	山内 康嗣 張 明敏	(86)21-5283-0011	(86)21-5283-6061
上海浦東試験センター	根澤 利光	(86)21-6854-4923 (86)21-6854-9153	(86)21-6854-4924
上海機能性分析センター	東浦 剛	(86)21-6264-0055	(86)21-5283-0002
★ 青島試験センター	川口 知嗣 鮑 広友	受付 (86)532-8268-1453 試験 (86)532-8265-5699	(86)532-8268-0804 (86)532-8267-9880
★ 常州試験センター	松本 真哉 吳 秋菊	(86)519-8669-5722 (86)519-8669-5707	(86)519-8664-7931
杭州試験センター	嶋崎 良知	(86)571-8982-9275 (86)571-8679-1627	(86)571-8982-9309
広州試験センター	草間 隆史	(86)20-8215-5604 (86)20-8215-5607	(86)20-8207-5165
★ 香港試験センター	坂井 一隆	(852)2765-3537	(852)2334-5630
★ 韓国試験センター	赤川 貴	(82)2-3299-8019	(82)2-3299-8152
★ 台湾試験センター	山本 弘雅	(886)2-2299-3279 内線: 5222、5221	(886)2-2298-4060

現地職員も日本語対応可能だケン!



公式キャラクター
ポーケンくん

中国内販試験のご案内

中国では製品品質に対する法規制が確立しており、**販売する製品は品質試験に合格することが義務付けられています。**

製品品質を管理、監督するため、輸入時や市場での販売時などに、抜き取り検査が実施されており、この検査で不合格になると、ホームページや新聞等のメディアで発表され、罰則等を科されますので注意が必要です。

ボーケンでは中国市場で繊維製品を販売するために必要な品質試験と証明書の発行を承っております。

品質試験の種類

※試験の詳細については裏面へ

▶ 安全性試験

中国では中国国内で生産、販売される繊維製品に対して、安全性に関する標準であるGB18401-2010「国家繊維製品 基本安全技术規範」を定めています。これは強制力のある標準であり、法律と同様に遵守しなければなりません。

▶ 製品標準試験

製品のアイテムごとに定められた中国統一基準のことです。標準番号はアイテムごとに異なり、繊維製品では、GB/T、FZ/Tを冠するものがあります。GBは国家標準、FZは繊維業界標準を意味します。/Tは推奨を表します。

品質試験とラベル表示の関係

日本の家庭用品品質表示法と同じように、中国でも表示に関するルールがあります。中国ではGB 5296.4-2012「消費品使用説明 第4部:繊維製品と衣料品」に基づきこちらの例のように表示します。

下札の例

▶ 要求される表示事項について

① 執行標準 (执行标准)

製品の生産時に基準とした製品標準の番号 (例えばGB/T 2664-2009「紳士スーツ、コート」) を表示しなければなりません。

② 安全分類 (安全类别)

安全性の基準であるGB 18401に基づき、A類、B類、C類のいずれかを表示しなければなりません。

中国の表示は、表示した執行標準や安全分類の基準を満たしているという「誓約」であるため、事前にこれらの基準を満たしているかの確認が必要です。

合格证

产品名称 男西服
号 型 175/92A
纤维成分 面料:羊毛100%
里料:粘纤100%

维护方法



① 执行标准 GB/T 2664-2009
② 安全类别 GB 18401-2010 C类
产品等级 优等品
产地 浙江省杭州市
检验合格证 (合格)
生产企业 XXXXXXXX
地址 上海市普陀区中江路879号

サイズ、組成、取扱い方法は縫付け表示が必要です。

安全性試験について

GB 18401-2010「国家繊維製品 基本安全技術規範」

項目		A 類	B 類	C 類
ホルムアルデヒド含有量 (mg/kg) ≤		20	75	300
pH値 ^a		4.0~7.5	4.0~8.5	4.0~9.0
染色堅牢度 ^b (級) ≥	水堅牢度(変退色・汚染)	3-4	3	3
	汗堅牢度 酸(変退色・汚染)	3-4	3	3
	汗堅牢度 アルカリ(変退色・汚染)	3-4	3	3
	乾燥摩擦堅牢度	4	3	3
	唾液堅牢度(変退色・汚染)	4	—	—
臭気		ないこと		
可分解芳香族アミン染料(禁止アゾ染料)		使用禁止(検出限界20mg/kg)		

※a: 後加工でウェット処理を必要とする製品については、pH値は4.0~10.5まで許容。
 ※b: 洗濯による退色加工を施す非最終製品、生成及び漂白製品、伝統的手染め製品は染色堅牢度を除外できる。
 唾液堅牢度試験は乳幼児の繊維製品にのみ実施。

製品別要求基準

製品分類	基準値
乳幼児用繊維製品(36ヶ月以下)	A類の基準を満たすこと
直接肌に触れる繊維製品	少なくともB類の基準を満たすこと
直接肌に触れない繊維製品	少なくともC類の基準を満たすこと

製品標準試験について

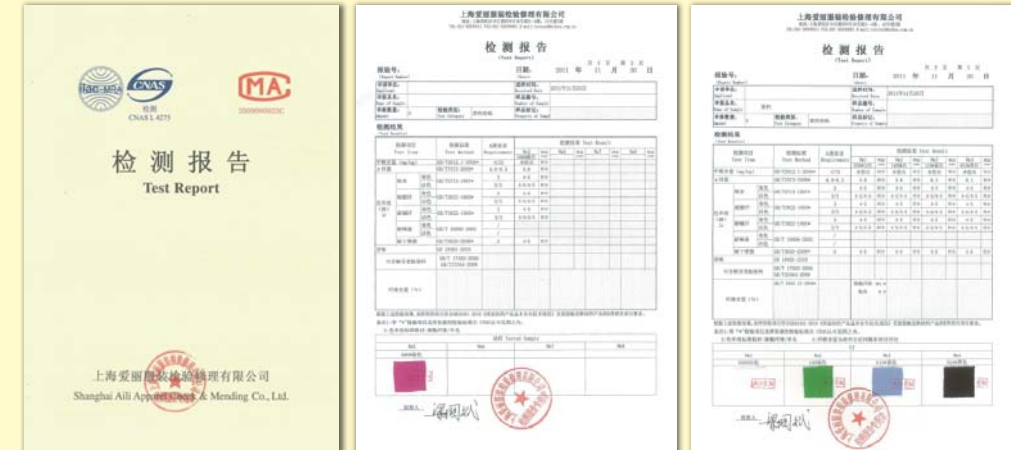
例) ニットカジュアルウェアの製品標準 (FZ/T 73020-2012抜粋)

項目		優等品	一等品	合格品	
寸法変化率(%) たて・よこ方向	水洗い	-3.0~+2.0	-5.5~+2.0	-6.5~+2.0	
	ドライクリーニング				
洗濯後斜行(%) ≤	上衣	縞柄	5.0	6.0	
		無地	6.0	7.0	
	長ズボン	1.5	2.5	3.5	
水洗い後外観	プリント	気泡、剥がれがないこと			
	刺繍	糸調子の著しい不均衡がないこと			
	アップリケ	剥がれがないこと			
	付属品	脱落、錆のないこと			
染色堅牢度(級) ≥	洗濯	変退色	4	3-4	3
		汚染	4	3-4	3
	汗	変退色	4	3-4	3
		汚染	4	3	3
	水	変退色	4	3-4	3
		汚染	4	3	3
	摩擦	乾燥	4	3-4	3
		湿潤	3-4	3(濃色:2)	2-3(濃色:2)
	ドライ	変退色	4-5	4	3-4
		汚染	4-5	4	3-4
	プリント洗濯	変退色	3-4	3	3
		汚染	3-4	3	3
	プリント摩擦	乾燥	3-4	3	3
		湿潤	3	2-3	2-3(濃色:2)
	耐光	濃色	4-5	4	3
		淡色	4	3	3
	物性 ≥	汗耐光(アルカリ性)	4-5	3-4	3-4
		切替部汚染	4-5	4	4
ピリング(級)		3-4	3	2-3	
破裂強度(N)		250			

※上記の他に、外観縫製、混用率、GB 18401の項目等が規定されています。

証明書について

ポークンで取り扱っている中国内販試験証明書には、**CNAS**、**CMA**のロゴマークが入っており、データの精度が高く、中国において法的効力を持つため、内販用証明書として極めて有効です。また、中国の一部百貨店等から求められるケースがある**CALマーク入りの証明書**も取り扱うことができます。



中国合格評定国家認可委員会に認可された試験機関である証明。



公正で正確な試験報告ができる能力が備わっているという証明。



国家の抜取り検査、仲裁検査などを請け負うことのできる質量技術監督部門所属機関、受託機関であるという証明。

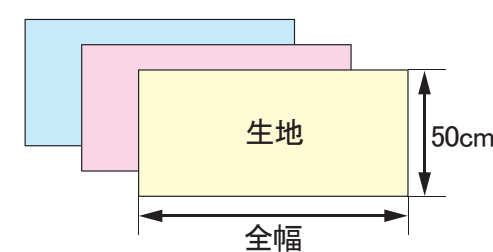
試験のご依頼について

▶ 必要な試料

安全性試験 (GB 18401)

生地 50cm全幅(全色)

製品 製品により異なるためご相談ください



製品標準試験

製品により異なるためご相談ください。また、縫製仕様書が必要です。

▶ 納期



中国からご依頼の場合・・・試料到着後、3泊4日

日本からご依頼の場合・・・試料到着後、1週間